



# Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-  
kennzeichens für

for the grant of a type-test approval  
mark in respect of

## Sicherheitsventile

Aufgrund einer Bauteilprüfung -  
Prüfbericht des

In virtue of a type-test -  
test report by

**TÜV NORD vom 20.07.2016**

wird dem Antragsteller, der Firma

the applicant, the company

**Goetze KG Armaturen  
Robert-Mayer-Straße 21, 71636 Ludwigsburg/Württ.**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.

is granted the type-test approval mark No.

**TÜV . SV . 16 - 293 . d<sub>0</sub> . F . α<sub>w</sub> . p**

für for

## Sicherheitsventile zum Abführen von Flüssigkeiten

Typ type

**652 in den Nennweiten 1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2" und 2",  
andere Anschlüsse auf Kundenwunsch**

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der

The adjudication is made pursuant to

VdTÜV-Merkblatt „Sicherheitsventil 100“, Ausgabe 02.2016 in Verbindung mit VdTÜV-  
Merkblatt „Allgemeines 002“; AD 2000-Merkblatt A 2, Ausgabe 04.2015;  
Richtlinie 2014/68/EU vom 15.05.2014 (Druckgeräte-Richtlinie)

Sie ist bis zum **31.08.2021**  
befristet und kann widerrufen werden.

It expires on **2021-08-31**  
and is revocable.

Die Bescheinigung vom 31.08.2011  
wird hierdurch ersetzt.

The certificate dated 2011-08-31  
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist ver-  
pflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu  
beauftragen, Armaturen aus der laufenden Ferti-  
gung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster  
einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged  
to the competent Authorized Inspector to conduct  
a random check on the accessories concerning  
identity to the type once a year. The accessories  
have to be taken from the current production.

Berlin, 15. September 2016  
Blo/Sto

Verband der TÜV e. V.  
Geschäftsbereich Anlagentechnik, Arbeitswelt, Systemsicherheit  
– Zertifizierungen und Registrierungen –

Blohm